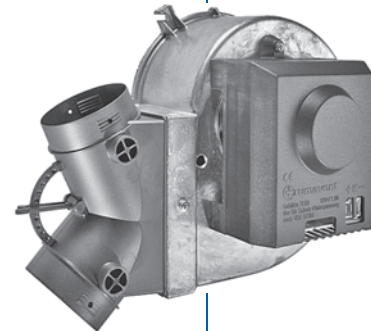


Trumavent TEB / TN

- D** **Gebrauchsanweisung** Seite 2
Im Fahrzeug mitzuführen!
- >> GB** **Operating instructions** Page 6
To be kept in the vehicle!
- F** **Mode d'emploi** Page 10
À garder dans le véhicule !
- I** **Istruzioni per l'uso** Pagina 14
Da tenere nel veicolo!
- NL** **Gebruiksaanwijzing** Pagina 18
Im vertuig meenemen!
- DK** **Brugsanvisning** Side 22
Skal medbringes i køretøjet!
- E** **Instrucciones de uso** Página 26
¡Llévalas en el vehículo!

- S** **FIN** **N** **GR** **P** **H** Page 31
CZ **PL** **SLO**



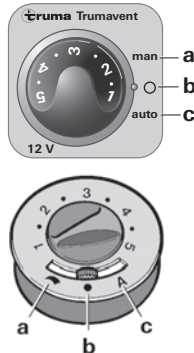
Komfort für unterwegs

Operating instructions Trumavent fan for warm air distribution and ventilation

Always observe the operating instructions prior to starting! The vehicle owner is responsible for the correct operation of the appliance.

Repairs are only to be carried out by an expert!

TEB – 12 V with automatic speedcontrol



a = Manual control (e.g. for ventilation)
Adjust desired output at the control knob.

b = Off (or automatic operation /
heating with the heater Trumatic S 3002 K)

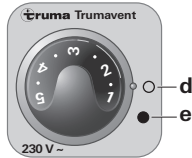
c = Automatic operation (Heating)

The output steadily adjusts to the respective heat emission of the heater. The maximum output can be limited at the control knob, as required. The regulating between this value and slow running is carried out automatically.

The Trumavent fan TEB can also be operated with 230 V by using the Truma voltage converter SPU (part no. 40000-47700). The assembly of the SPU voltage converter should be as close to the floor as possible. It is not possible to connect further 12 V appliances to this voltage converter.

i When power packs or power supply units are being used, note that the output voltage is between 11 V and 15 V and the alternating current ripple is < 1.2 Vpp. The Truma battery charger NT 12/ 3-18 (part no. 39901-01) is recommended for connecting multiple 12 V devices. This charger (with a charging current of 18 A) is suitable for charging lead-acid or lead-gel batteries. Other chargers may be used only with a 12 V battery as a buffer.

TN – 230 V Standard version



d = Off

e = On

Adjust required output at control knob.

⚠ Prior to maintenance or repair work always disconnect the Trumavent fan in all poles from the power supply with at least 3.5 mm contact clearance!

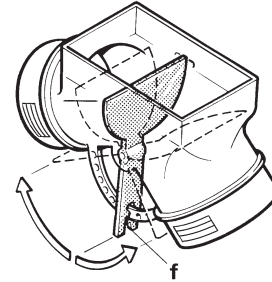
i The Trumavent TN – 230 V fan and the SPU voltage converter must not be used in vehicles whilst driving.

Warm air distribution

The warm air system is designed individually for each type of vehicle on a modular basis. There is an extensive expansion programme available with accessories for retrofitting (see brochure).

You can obtain diagrams free of charge from the Truma Service Centre, showing optimal installation suggestions for warm air systems in all current-type caravans and mobile homes.

The quantity of air can be individually adjusted at the air flap (f), for warm air distribution. In centre position 50 % of the warm air is distributed to each outlet.



Use the fan duct with dia. 72 mm if the fan ducts are of different lengths or on sides with a greater heat requirement. This means that the air output can be used to the full on this side. By adjusting the air flap (f) the quantity of air can be increased individually. This means that the air output on the other side is reduced.

i If the air output drops or the operating noise increases, the fan impeller wheel may be severely soiled.

Cleaning (with switched off appliance!)

We recommend removing dust which has collected on the heat exchanger and base plate of the heater and on the impeller wheel of the Trumavent fan, once a year, before the heating season starts. Clean the impeller wheel carefully using a brush or tooth brush.

Technical data

determined in accordance with EN 624 or Truma test conditions

Trumavent TEB – 12 V

Power supply

12 V DC

Power consumption

0.3 to 1.0 A

Air flow rate

up to 135 m³/h (with fan duct ÜR dia. 65 mm)

up to 142 m³/h (with fan duct VR dia. 72 mm)

EEC Type Approval

e1 03 2603



Trumavent TN – 230 V

Power supply

230 V ~ 50 Hz

Power consumption

0.5 A, 65 W

Air flow rate

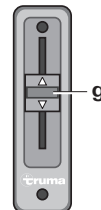
up to 169 m³/h (with fan duct ÜR dia. 65 mm)

up to 182 m³/h (with fan duct VR dia. 72 mm)



The right to effect technical modifications is reserved!

Airmix (Accessories)



Circulating air operation via the heater

Slide valve (g) in upper position (red arrow).

Outside air from below

Slide valve (g) in lower position (blue arrow).

Mixture position

During the heating operation the slide valve (g) should only be opened in downward direction by max. 1/4. The automatic function of the fan may otherwise be troubled.



This comfort kit must not be used with heaters with underfloor exhaust duct routing, the Trumatic S 55 T heater or in combination with the Trumatic S 3002 K heater in vehicles.

Manufacturer's terms of warranty

1. Case of warranty

The manufacturer grants a warranty for malfunctions in the appliance which are based on material or production faults. In addition to this, the statutory warranty claims against the seller remain valid.

A claim under warranty shall not pertain:

- for parts subject to wear and in cases of natural wear and tear,
- as a result of using parts that are not original Truma parts in the units,
- as a consequence of failure to respect Truma instructions for installation and use,
- as a consequence of improper handling,
- as a consequence of improper transport packing, not arranged by Truma.

2. Scope of warranty

The warranty is valid for malfunctions as stated under item 1, which occur within 24 months after conclusion of the purchase agreement between the seller and the final consumer. The manufacturers will make good such defects by subsequent fulfilment, i.e. at their discretion either by repair or replacement. In the event of manufacturers providing service under warranty, the term of the warranty shall not recommence anew with regard to the repaired or replaced parts; rather, the old warranty period shall continue to run. More extensive claims, in particular claims for compensatory damages by purchasers or third parties, shall be excluded. This does not affect the rules of the product liability law.

The manufacturer shall bear the cost of employing the Truma customer service for the removal of a malfunction under warranty – in particular transportation costs, travelling expenses, job and material costs, as long as the service is carried out in Germany. The warranty does not cover customer service work in other countries.

Additional costs based on complicated removal and installation conditions of the appliance (e.g. removal of furniture or parts of the vehicle body) do not come under warranty.

3. Raising the case of warranty

The manufacturer's address is:
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG,
Wernher-von-Braun Strasse 12, 85640 Putzbrunn.

In Germany, always notify the Truma service centre if problems are encountered; in other countries the relevant service partners should be contacted (see Truma Service Booklet or www.truma.com). Any complaints are to be described in detail. In addition, the properly completed guarantee certificate is to be presented, or the factory number of the unit and the date of purchase given.

In order for the manufacturers to be able to determine whether an incident subject to guarantee has occurred, the end user must, at his own risk, bring the device to the manufacturers or send it to them.

In instances of the device being sent to the works, dispatch is to be effected by freight transport. In cases under guarantee, the works shall bear the transport costs or the costs of delivery and return. If the damage is deemed not to be a warranty case, the manufacturer shall notify the customer and shall specify repair costs which shall not be borne by the manufacturer; in this case, the customer shall also bear the shipping costs.

D In Deutschland ist bei Störungen grundsätzlich das Truma Servicezentrum zu benachrichtigen; in anderen Ländern stehen die jeweiligen Servicepartner zur Verfügung (siehe Truma Serviceheft oder www.truma.com). Für eine rasche Bearbeitung halten Sie bitte Gerätetyp und Fabriknummer (siehe Typenschild) bereit.



GB In Germany, always notify the Truma Service Centre if problems are encountered; in other countries the relevant service should be contacted (see Truma Service Booklet or www.truma.com). Having the equipment model and the serial number ready (see type plate) will speed up processing.

F En Allemagne, toujours appeler le centre de SAV Truma en cas de dysfonctionnement. Dans les autres pays, les partenaires de service après-vente correspondants se tiennent à disposition (voir livret de service Truma ou www.truma.com). Pour un traitement rapide de votre demande, veuillez tenir prêts le type d'appareil et le numéro de fabrication (voir plaque signalétique).

I In Germania, in caso di guasti occorre rivolgersi, in linea di principio, al centro di assistenza Truma; negli altri paesi, sono disponibili i rispettivi partner per l'assistenza (v. opuscolo centri di assistenza Truma o il sito www.truma.com). Affinché la richiesta possa essere elaborata rapidamente, tenere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il numero di matricola (v. targa dati).

NL In Duitsland moet bij storingen in principe het Truma servicecentrum worden gewaarschuwd; in andere landen staan de bestaande servicepartners tot uw beschikking (zie Truma Serviceblad of www.truma.com). Voor een snelle bediening dient u apparaattype en fabrieksnummer (zie typeplaat) gereed te houden.

DK I tilfælde af fejl skal man i Tyskland principielt kontakte Trumas serviceafdeling. I andre lande kontaktes de pågældende servicepartnere (se Trumas servicehæfte eller på www.truma.com). Hav apparattype og serienummer (se typeskiltet) klar for hurtig behandling.

E Para las averías ocurridas en Alemania se tiene que avisar por principio a la Central de servicio Truma; en otros países están a disposición los correspondientes socios de servicio (véase cuaderno de servicio Truma o www.truma.com). Para un procesamiento rápido, tenga preparado el tipo de aparato y el número de fábrica (véase placa de características).

